



أختي ، أختي ، أين تذهب
الشمس في الليل ؟
المؤلف: روبا باي
الرسام : جراي ستروك

Level 3



أختي ، أختي ، أنا أتسائل . ما الذي تسأل عنه؟
أتسائل، أتسائل، أين تذهب الشمس في الليل.
أين تعتقد أخي الصغير، أين تعتقد؟
أعتقد، أعتقد.....
أخبرني، أخي الصغير، ماذا تعتقد؟



أعتقد ، ربما أنه شيطان. شيطان اسود مخيف في الظلام. يأكل الشمس كل ليلة في العشاء. أنظري كيف أن السماء زرقاء في الغروب ، هل هلى ملطخة بدمه الأحمر؟



لكن الشمس شمس ذهبية مشرقة رائعة. تحارب شيطان الظلام طوال الليل كل ليلة وبحلول الصباح ، تصبح كاملة مرة أخرى وتعود إلى سيطرتها. أعتقد أن هذا هو المكان الذي تذهب إليه الشمس في الليل. بداخل فم الوحش بعد معركة مخيفة. أنا ماهر ، أليس كذلك ، يا أختي ؟



نعم أنت كذلك، أخى الصغير ، نعم أنت كذلك ، أخى
...الصغير ، وربما تكون على حق أيضاً

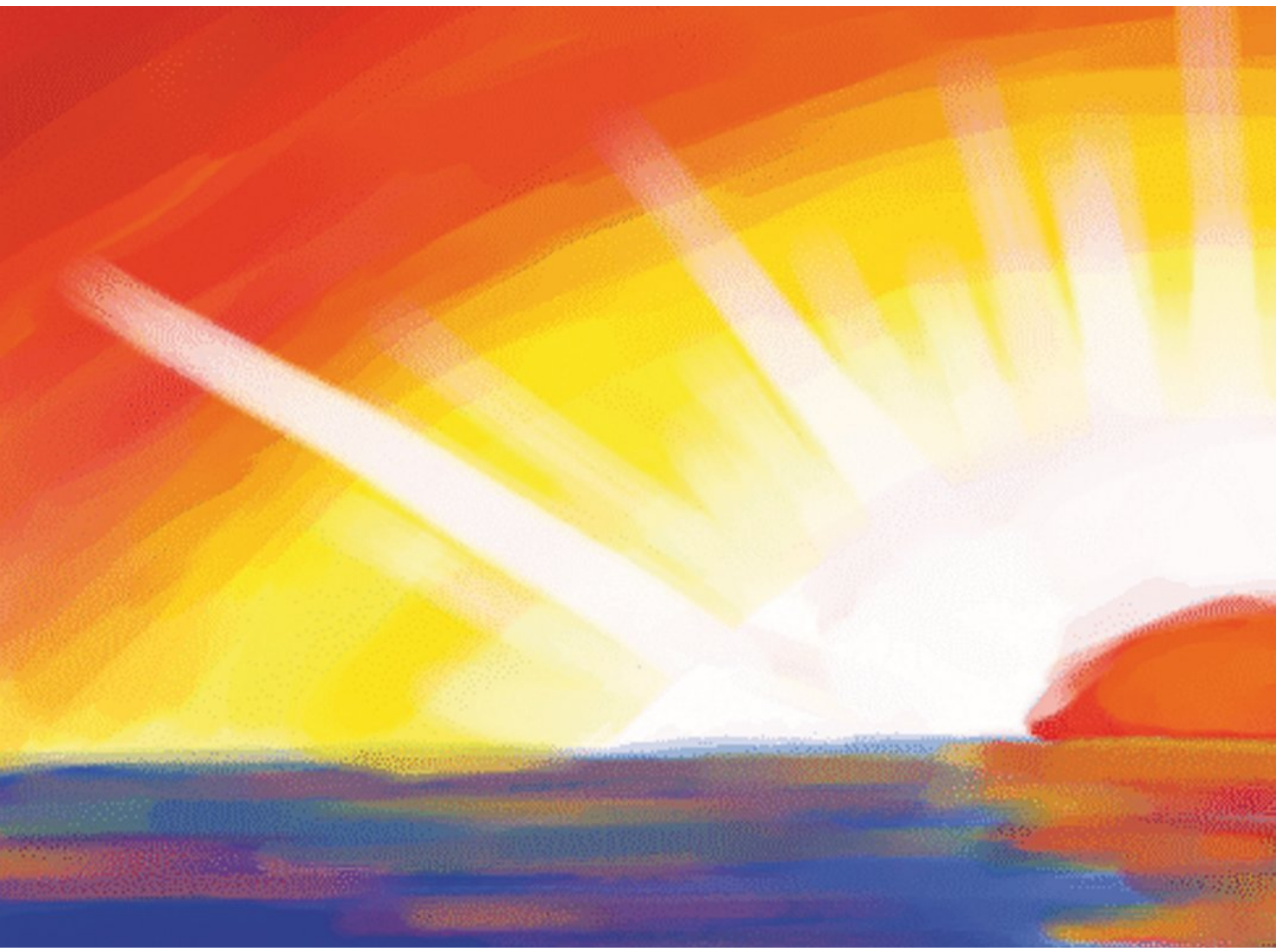
لكن فى الكتب التى قرأتها لا تقول ما قالوه إذاً ماذا
قالوا ، يا أختى ، ماذا قالوا؟

ماذا تعتقد ، أخى الصغير ، ماذا تعتقد أخى الصغير ؟

... أعتقد ، أعتقد
أخبرنى أخى الصغير ، ماذا تعتقد؟



أعتقد أنها ربما تكون على الأرض أثناء الليل ، يوم رائع في أعماق المحيط
المظلم. وتخرج حوريات البحر راقصة من كهوفها تحت الماء لتمرح مع
أسماك القرش.



رأينا ذلك بأنفسنا عندما ذهبنا إلى مومباي الصيف الماضي. تذكر كيف تغرب الشمس عن السماء كل مساء عند الغسق. وتنزلق بدون صوت في البحر؟ أعتقد أن الشمس تذهب في الليل لتتغمر تحت الماء بشعاعها الذهبي.

أنا ماهر، أليس كذلك يا أختي؟



بالطبع أنت كذلك ، أخى الصغير ، بالطبع أنت كذلك. ربما تكون على حق
أيضاً. لكن فى الكتب التى قرأتها لا تقول ما قالوه. إذاً ماذا قالوا يا أختى ، ماذا
قالوا؟

ماذا تعتقد ، أخى الصغير ماذا تعتقد؟



أعتقد ، أعتقد ، أخبرني أخي الصغير ماذا تعتقد ، أخي
الصغير؟
أعتقد ربما لا يوجد لغز. ربما الشمس تشبه الأب. يأتي كل ليلة
إلى البيت متعباً بعد يوم طويل في العمل



وزوجته ، مثل الأم ، تعتنى به وتسكت الأطفال ، تغطيه بغطاء من النجوم وتأمل
أن غطيته (شخيره) لا يوقظها طوال الليل



وفى كل صباح تتغاضى الشمس عن بطانتها النجميه، وترسم سماء الفجر باللون
الأحمر. وتعود إلى عملها. هذا هو المكان الذى أظن أن الشمس تغرب فيه ليلاً. تمكث
فى المنزل حتى تشرق

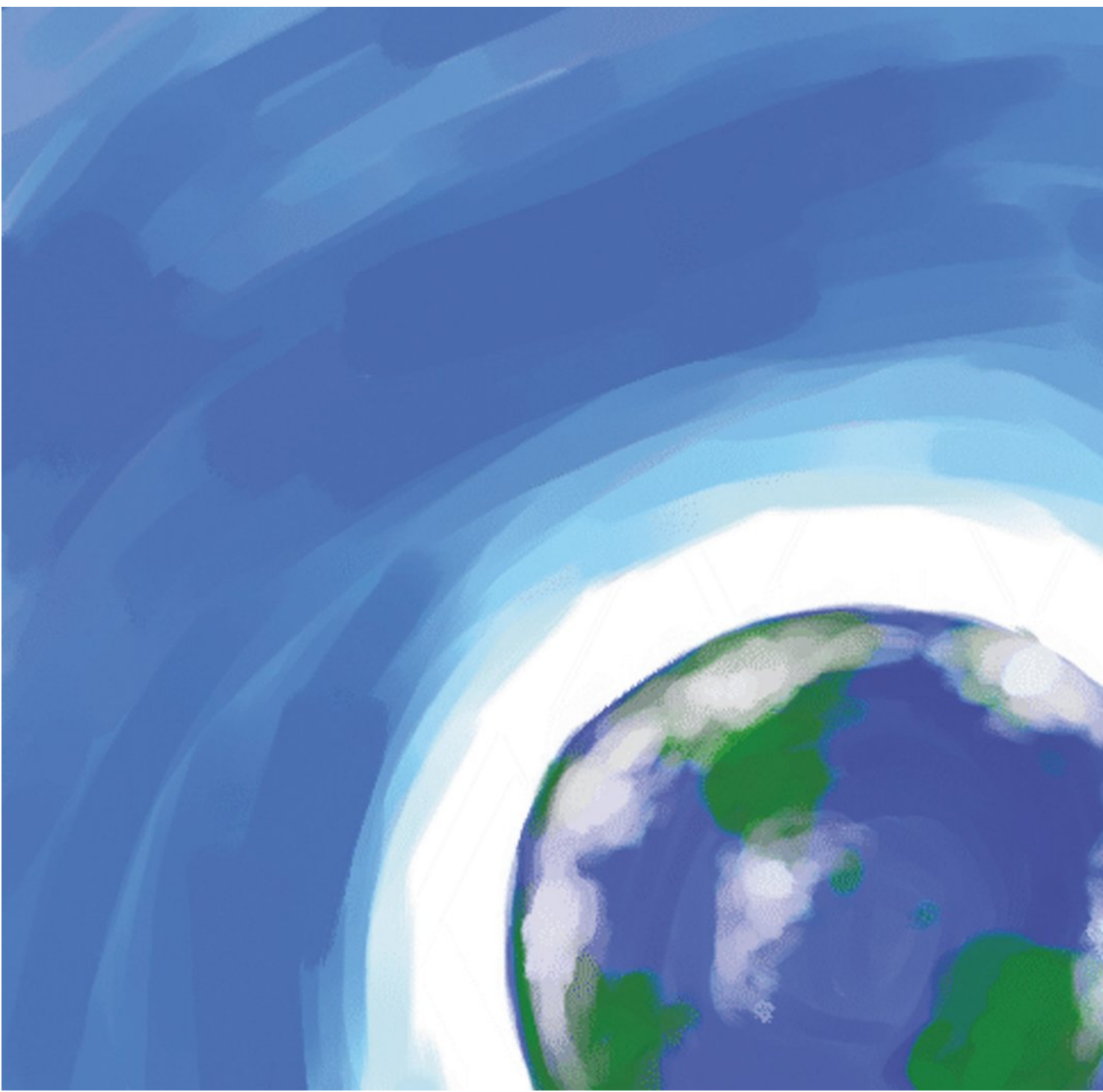
أنا ماهر ، أليس كذلك يا أختى؟



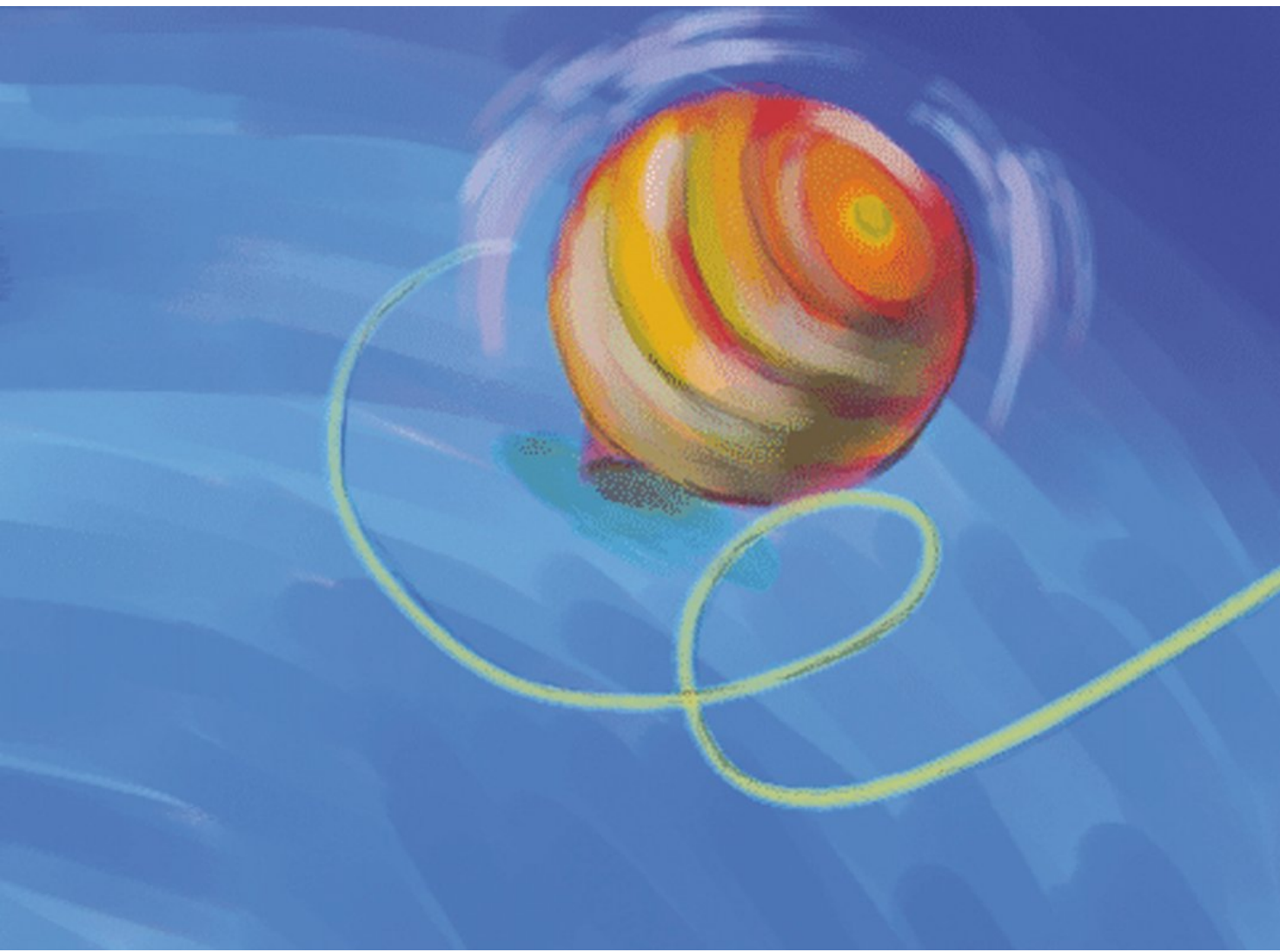
أعلم أنك كذلك ، أخى الصغير ، أعلم أنك كذلك. وربما تكون
على حق أيضاً.

ولكن فى الكتب التى قرأتها لا تقل ما قولنا . إذاً ماذا قالوا يا
أختى؟ ماذا قالوا؟ سوف أخبرك ماذا قالوا.

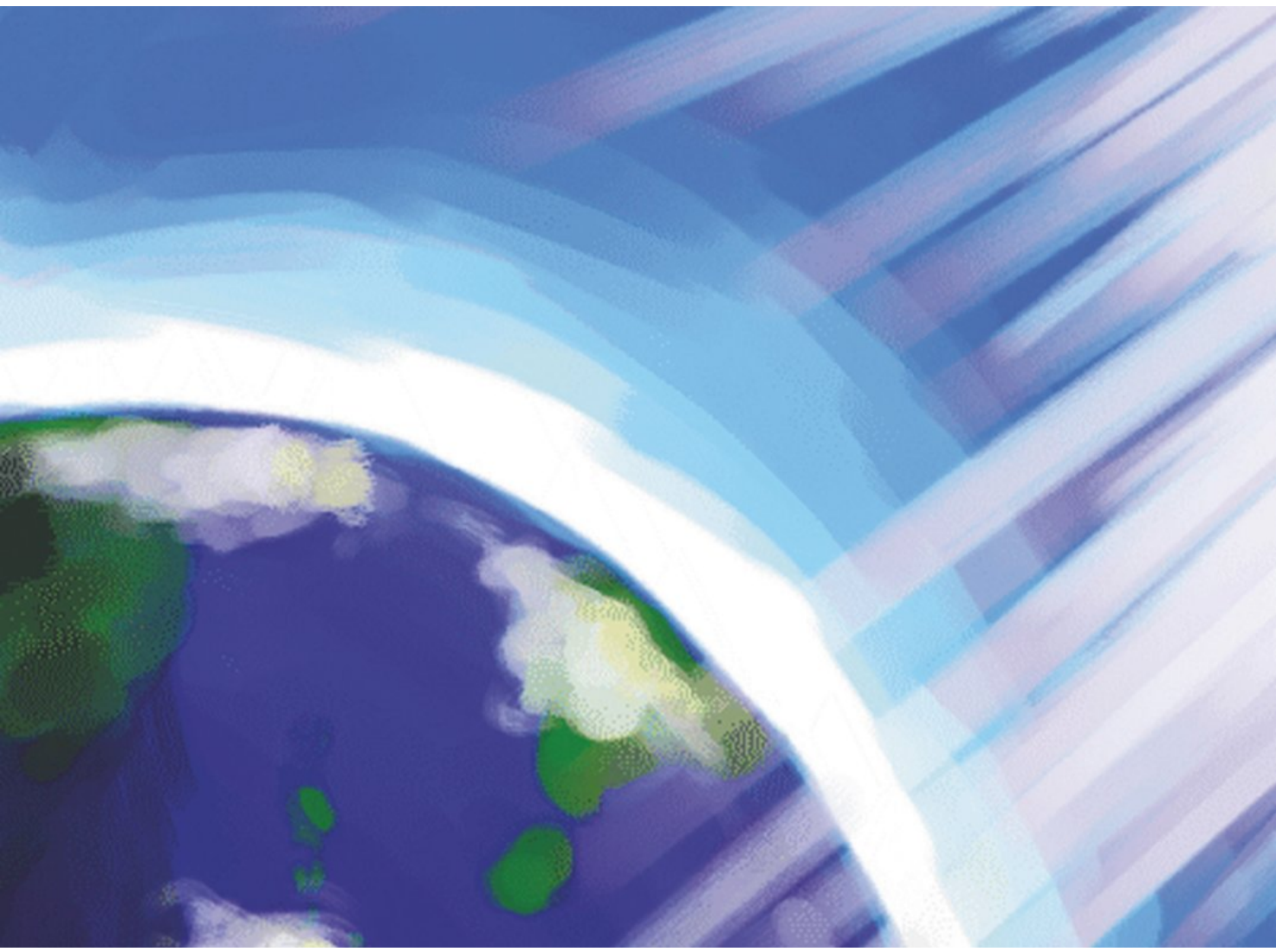
قالوا ، قالوا.....
أخبرينى يا أختى ، ماذا قالوا



قالوا أن الأرض تشبه الكرة. هذه الكرة تدور حول الشمس. تدور مثل اللعبة
الدوارة التي جلبتها لك امك من سوق السبت لكنها أبطأ



وقالوا أن كل لفه من الأرض تدوم طوال النهار والليل. سألت أنا
عن الشمس يا أختي ، سألت أنا عن الشمس
أنا قادمة إلى ذلك، أخي الصغير ، كن صبوراً



قالوا عندما تتجه الشمس إلى نصف الكرة الذي نعيش فيه فيصبح النهار
وعندما تتجه الشمس إلى النصف الآخر وتذهب بعيداً يخيم الليل



قالوا ، هذا هو المكان الذى تذهب فيه الشمس ليلاً. وتسبح فى النصف
الأخر بضوء رائع

هل يمكن ان يكون صحيحاً يا أختى ، هل يمكن أن يكون هذا صحيحاً؟ لم
اقل ذلك ، أختى الصغير ، لم اقل ذلك . لكن كل الكتب التى قرأتها هى التى
تقول ذلك

إكتشف أكثر ؛

أين تذهب الشمس فى الليل؟

الارض هى كرة تدور حول الشمس ، إلى جانب سبعة كواكب أخرى فى النظام الشمسى تستغرق الدورة الواحدة حول الشمس سنة ميلادية واحدة

حينما تدور حول الشمس ، تدور ايضاً حول نفسها. تستغرق كل دورة أربعة وعشرين ساعة ، ويشمل ذلك النهار والليل

أى جزء من الارض يواجه الشمس يصير نهاراً وفى نفس الوقت ، النصف الآخر من الارض هو ليل (الجزء الذى إستدار بعيداً عن الشمس.) ثم أن الارض تدور ببطئ والنصف الذى كان فى الظلام الان يواجه الشمس (هذا هو النصف الذى إستدار بعيداً عن الشمس)

لذلك هذا النص نهار والنصف الاخر الذى إستدار بعيداً عن الشمس ليل. لذلك فى الحقيقة الشمس لا تذهب إلى أى مكان فى الليل

جرب هذه التجربة ؛

لكي تفهم كيفية أسباب تعاقب الليل والنهار ، جرب هذا التمرين البسيط

: أنت تحتاج

كرة مطاطية صغيرة

كشاف كبير

بعض الدبابيس

وصديق

ما يجب القيام به

تخيل ان الكرة المطاطيه هي الارض. باستخدام الدبابيس ، اِرسَم خريطة العالم
على الكره المطاطيه. الآن تخيل أن الكشاف هو الشمس. اطلب من صديقك أن ينير

الكشاف

ضع الكرة (الارض) مباشرة فى مسار شعاع الكشاف (أشعة الشمس) لكى تواجه الهند الشمس. أدر الكرة ببطئ. ماذا ترى ؟
عندما تواجه الهند الشمس، أمريكا تكون مظلمة. عندما تبدأ الهند فى الابتعاد عن الشمس، تواجه أوروبا وأفريقيا أشعة الشمس. وبينما تستمر الأرض فى الدوران أمريكا تواجه النور والهند تصبح مظلمة

استمر بإدارة الكرة حتى تواجه الهند الشمس مرة أخرى. هذا هو ما يحدث فى كل وقت حيث أن الأرض تدور حول محورها. أثناء كل دوران، يحل ليل ونهار واحد فى الهند وكل الأماكن الأخرى على الأرض يحل بها ليل واحد ونهار واحد

أختى أختى ، أين تذهب الشمس فى
الليل؟

عقل الأخ الصغير الفضولى مليئاً دائماً بأسئلة إلى أخته الكبيرة. هو يعلم ان
أخته الكبيرة لديها جميع الإجابات لأنها تقرأ كتاباً مليئاً بالمعلومات.
فى هذا الكتاب الأخ الصغير يسأل أين تذهب الشمس فى الليل
هل تذهب إلى النوم بعد يوم طويل من العمل أم هى تغوص بداخل أعماق
المحيط لتضىء البحر لحوار البحر التى تمرح هناك.

هذا هو كتاب المستوى الثالث للأطفال المستعدون للقراءة بمفردهم

**storyweaver**
PRATHAM BOOKS

Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!

Story Attribution:

This story: Sister, Sister, Where Does the Sun Go at Night? is written by [Roopa Pai](#). © Pratham Books, 2005. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Other Credits:

This book has been published on StoryWeaver by Pratham Books. Pratham Books is a not-for-profit organization that publishes books in multiple Indian languages to promote reading among children. www.prathambooks.org

Illustration Attributions:

Cover page: [Sun sleeping](#), by [Greystroke](#) © Pratham Books, 2005. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [Boy and girl looking at the stars](#), by [Greystroke](#) © Pratham Books, 2005. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [Angry demon](#), by [Greystroke](#) © Pratham Books, 2005. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [Bright sunlight](#), by [Greystroke](#) © Pratham Books, 2005. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [Girl thinking](#), by [Greystroke](#) © Pratham Books, 2005. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [Mermaid in the ocean](#), by [Greystroke](#) © Pratham Books, 2005. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [Sunset in the background](#), by [Greystroke](#) © Pratham Books, 2005. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [Orange sun](#), by [Greystroke](#) © Pratham Books, 2005. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [Boy thinking](#), by [Greystroke](#) © Pratham Books, 2005. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [Sleeping Sun](#), by [Greystroke](#) © Pratham Books, 2005. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 11: [Orange sunlight](#), by [Greystroke](#) © Pratham Books, 2005. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Illustration Attributions:

Page 12: [Girl and boy reading a book](#) by [Greystroke](#) © Pratham Books, 2005. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: [Earth](#), by [Greystroke](#) © Pratham Books, 2005. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: [Ball or eath spinning](#), by [Greystroke](#) © Pratham Books, 2005. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: [Planet Earth](#), by [Greystroke](#) © Pratham Books, 2005. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: [Bright white light in the sky](#) by [Greystroke](#) © Pratham Books, 2005. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



doraluna

كتب مجانية
ومسابقات ابداعية

تُرجم هذا الكتاب عن الانكليزية ونشر باللغة العربية

doraluna.com بواسطة

للتحميل والمشاركة المجانية.

doraluna.com هو موقع مجاني لتحميل

الكتب وتشجيع كتاب قصص الاطفال على الابداع .

يمكنك طباعته على الورق ومشاركته مع اصدقائك
في المدرسة والحي.